

77. שְׁבַת הַמֶּלֶךְ

77. shabat ha-malka

ha-hama me-rosh ha-ilanot nistalka,
bou ve-netse likrat shabat ha-malka.
hine hi yoredet ha-kdosha ha-brukha,
ve-'ima mal'akhim tsva shalom u-mnuha. _
boi, boi, ha-malka!
boi, boi, ha-kala!
shalom 'alekhem, mal'akhe ha-shalom!

kibalnu pne shabat bi-rnana u-tfila,
ha-bayta nashuva be-lev male gila.
sham 'arukh ha-shulhan, ha-nerot yairu,
kol pinot ha-bayit yizrahu, yazhiru.
shabat shalom u-mevorakh!
shabat shalom u-mevorakh!
boakhem le-shalom, mal'akhe ha-shalom!

ההופה מראש קאיילנות נסתקה,
בואו וניצא ל夸ראת שבת המלכה.
הנה היא יונרת הקדושה הברוכה,
ועטה מלאכים אבא שלום ומונחה.
בואי, בואי, המלכה!
בואי, בואי, הפללה!
שלום עלייכם, מלאכי השלום!

קבלנו פנוי שבת ברינה ותפללה,
הכיתה נושא בלב מלא גילה.
שם ערוף השלתן, הנרות אירוג,
כל פנות הבית זרחה, זיהירוג.
שבת שלום, וمبرך!
שבת שלום, וمبرך!
בואכם לשולם, מלאכי השלום!

ha-ha-ma me-rosh ha-i-la-not nis-ta-lka,
bo-u ve-ne-tse li-krat sha-bat ha-mal-ka.
hi-ne hi yo-re-det ha-kdo-sha ha-bru-kha,
ve-'i-ma mal-a-khim tsva sha-lom u-mnu-ha.
bo-i, bo-i, ha-mal-ka!
bo-i, bo-i, ha-ka-la!
sha-lom 'a-le-khem, mal-a-khe ha-sha-lom!

ki-bal-nu pne sha-bat bi-rna-na u-tfi-la,
ha-bay-ta na-shu-va be-lev ma-le gi-la.
sham 'a-rukh ha-shulhan, ha-nerot yairu,
kol pi-not ha-ba-yit yiz-ra-hu, yaz-hi-ru.
sha-bat sha-lom u-me-vo-rakh!
sha-bat sha-lom u-me-vo-rakh!
bo-khem le-sha-lom, mal-akhe ha-sha-lom!